

< i cV]!; fØbXYf'j Yf_Ui Zh'%'\$ \$ 'i 'XYf
5 bhY]'Y 'Ub 'ž gh]b 'Gi b ': i bX. '6Yf]W h

Hfcb!; fØbXYf'ž gh]b 'Gi b 'gh'6Yf]W hYb'ni Zc`[Y'XYf
?Yfb]bj Yghcf'j cb'5Vci h'7Ud]hU`žXUg'[YfUXY'< i cV]'[Y_Ui Zh
\Uh< i cV]!; fØbXYf'@Ycb'@]'_Ui ZhY'gY]bYb'5bhY]'gY]h'a Y\ f
U'g'Y]bYa 'ž\ f'Y]b'8Yf'A Y\ f\Y]hgU_h]cbÅf'j cb'< i cV]'; `cVU`ž
@Ycb'@]ž\Uhini [Ygh]a a hž'gY]bYb'[YgUa hYb'5bhY]'Ub'XYf
? fmdhc!6ØfgY'Ub'X]Y'j b'< cb[_cb['UbgÅgg][Y
=bj Ygha YbhZ]fa U'5Vci h'7Ud]hU`ni 'j Yf_Ui ZYbž'X]Y'Ub[YV'W h
j cb'Hfcb!; fØbXYf'ž gh]b 'Gi b '[Y'Y]hYh'k]fX'"8Yf'6i mci h!5fa
j cb'5Vci h'7Ud]hU`k]fX'XYb'5bhY]'j cb'@]bUW'5VgW'h'i gg
XYf'HfUbgU_h]cb'_cb'hfc`YfYbž'hY]'hY'XUg'l bhYfbY\ a Yb'j b'U
a]h'5i ggU[Y'Ua 'GUa ghU["'@]k]fX'b]W h'Àb[Yf'Ub'< i cV]g
C dYfUh]cbYb'VYhY]']h'gY]b'"8]Y'6YX]b[i b[Yb'XYg'8YU'g
k i fXYb'b]W h'i/ Ua d^Y`d/

- Hfcb!; f0bXYf'đ gh]b'Gi b']gh'6Yf]W hYb'ni Zc`[Y`XYf ?Yfb]bj Yghcf'j cb'5Vci h'7Ud]hU`ž'XUg'[YfUXY`<i cV] [Y_Ui Zh`Uh
- <i cV]!; f0bXYf'@Ycb'@]_Ui ZhY'gY]bYb'5bhY]'gY]h'a Y`f'U`g Y]bYa`'đ\`f'Y]b

8Yf'A Y`f\Y]hgU_h]cb`f'j cb'<i cV]'; `cVU`ž'@Ycb'@]ž`Uh ni [Ygh]a a hž'gY]bYb'[YgUa hYb'5bhY]'Ub'XYf'? fmdhc!60fgY'Ub'X]Y]b'<cb[_cb[`Ub g`Agg][Y`đj Ygha YbhZ]fa U'5Vci h'7Ud]hU`ni j Yf_Ui ZYbž'X]Y'Ub[YV`]W`j cb'Hfcb!; f0bXYf'đ gh]b'Gi b'[Y`Y]hYh k]fX"

8Yf'6i mci h'5fa`j cb'5Vci h'7Ud]hU`k]fX'XYb'5bhY]'j cb'@]bUW 5VgW`i gg'XYf'HfUbgU_h]cb'_cb'hfc`]YfYbž'hY]'hY'XUg'l bhYfbY`a Yb]b'U'a]h'5i ggU[Y`Ua`GUa ghU["'@]k]fX'b]W h'`Ab[Yf'Ub'<i cV]g CdYfUh]cbYb'VYhY]][h'igY]b"8]Y'6YX]b[i b[Yb'XYg'8YU'g'k i fXYb b]W h'VY_Ubbh'[Y[YVYb"

<i cV]']gh'Y]bY'XYf'k Y`hk Y]h'[f0» hYb'? fmdhc!< UbXY`gd`UhhZcfa Yb a]h'5bU`mgYY]b\Y]h'A YggUf]'D`Uhn'UW h'bUW` ; YgUa hj c`i a Ybž bUWXYa`]b'XYb'YhnhYb`&('Ghi bXYb'HfUXYg']a`K Yfhj cb'ZUgh'%% A]`]cbYb'l G!8c`Uf'j YfUfVY]hYh'k i fXYb"

8Yf']b'7\]bU`YVYbXY`xi fbU`]gh'7c`]b'K i` [Ya Y`XYh'Ua`A cbhU[ž XUgg'Hfcb!; f0bXYf'đ gh]b'Gi b'XYf'?Yfb]bj Yghcf'j cb'5Vci h'7Ud]hU`]ghž'k Ug'VYXYi hYhž'XUgg'Yf'XYf'k U`fY'?`Ai ZYf'XYf'6YhY]'] [i b[`]gh fX]Y'XYf'6Yf]W h'Ui Z'%A]`]UfXY'l G!8c`Uf'ZYgh'Y[hE"

8Ug'i a ghf]hhYb'8Yf'? fmdhc!l bhYfbY`a Yf'gU[hY`K i ž'XUgg'Yf b]W h'hY]'[Ybca`a Yb`\UVY`"HfchnXYa` [Y`0fh'Yf'Yhnh'cZZ]n]Y`XUni` <i cV]g]'`cVU`Y'6YfUhYfž'ni gUa`a Yb'a]h'@YU`K U`Xž'79C`j cb J U`_mf]Y`đj Ygha Ybhž'i bX'HYX'7\Ybž'XYa` ; f0bXYf'j cb'5Vci h

7 Ud]hU""Gi b \Uh'gc [Uf'gY]bY'Hk]hYf!6]c [fUZ]Y'U_hi U`]g]Yfhž'i a
gY]bYb' bYi Yb' < i cV]!H]hY`k]XYfni gd]Y[Y`b"

B YVYb'XYa`]b' < cb[_cb['UbgÅgg][Yb': cbXga UbU[Yf'5Vci h
7 Ud]hU` [fØbXYhY'7\Yb'Ui W'XYb'W]bYg]gWYb' < YX[YZcbXg!
F]YgYb'; fYYbk ccXg'5ggYh'A UbU[Ya Ybh"

Gi b'gc""Ui W'VY]XYf'Øb[ghYb'HC?9B&\$(-! ?cbZYfYbn']b
G]b[Udi f'Ua`]YfUbghU`hi b[gcfhj' cb' < i cV] Ubk YgYbX'[Yk YgYb
gY]b"

< i cV]; `cVU` \Uh'gY]bYb' < Ui dhg]hn'Ui ZXYb'GYmWY`Ybž'gc'XUg
I bhYfbY\ a Yb' ? cfYUb]gWY'K YVgY]hY""5VYf'gY]bY'fY[]cbU`Yb
HcW'hYf[YgY`gW UZhYb'gWY]bYb'GhØhndi b_hY'Ub'j YfgW]YXYbYb
C fhYb'ni` \UVYbž'k cVY]'G]b[Udi f'U'g'Ug]Uh]gWYf' < Ui dhg]hn'XYg
I bhYfbY\ a Ybg'X]Ybh"

< i cV]'gU[hž'XUgg'Yg'XUbUW'Y]bY' bYi Y'6Ug]g']b'9i fcdU'gi W'h
n]Y\Yb' i a` gY]bY'Gdch\UbXY`g[YgW'ÅZhY'Ub'Y]bY']b';]VfU'hUf
fY[]ghf]YfhY'HcW'hYf[YgY`gW UZh]a` j Yf[Ub[YbYb' Bcj Ya VYf""9]b
< i cV]!GdfYWYf'k Uf'b]W'hgcZcfhj YfZØ[VUfž'i a` g]W'ni`XYf
5b[Y`Y[Yb\Y]h'ni`Åi » Yfb"

⇒W'ZØ\`Y'a]W'gY\ f'[YY\fhž'ni a` A]h[`]YX'XYg'; `cVU`
5Xj]gcfm'6cUfX'j cb'YfbUbb'h'k cfXYb'ni`gY]b'
4 < i cV]; `cVU`'i bX'UfVY]hYb'G]Y'a]h': Ø\fi b[g_fÅZhYb
Ui g' ðXi ghf]Yž'K]ggYbgW UZh'i bX'Dc`h]_`ni gUa a Ybž'i a
X]YgY']bbcj Uh]j Yž'XmbUa]gWY'i bX'k]XYfghUbXgZÅ\] Y
C f[Ub]gUh]cb']b'\fYa` bYi YghYb'?Ud]hY`XYf[`cVU`Yb
9I dUb]cb'ni`ZØ\Yb'i bX'Ui gni VUi Yb""Jc`Y'GY[Y`
j cfUi g` \ hhd g. ##h"Wc #h Ngd >JJ (E

'9F` ð gh]b'Gi b   f4 ↑ gh]bgi bhfc bŁ' - "'C_hcVYf'&\$&&

5i Z`YXYb': U``gU[h<i cV]žXUgg`XYf`8YU`_Y]bY`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z
XUg`?Yfb[YgW`ÀZhi`bX`XUg`6i g]bYgg!A UbU[Ya Ybh!HYUa ` \Uhž
UVYf`XUgg`Yg`bi b`]bhYfbUh]cbU`Y`A Uf`_YbZ`OfXYfi b[g!`i bX
; YgW`ÀZhgYI dUbg]cbgdfc`Y`_hY`ØVYfbY`a Yb`k]fX``8Uni` [Y` \`Ofh`X]Y
9fbYbbi b[`XYg`bYi Yb`[`cVU`Yb`ghfUhY[]gW`Yb`6Y]fUhgž]b`XYa
Gi b`Yhnhg]hnh"

8]Yg`]gh`b]W`h`Gi bg`YfghYf`5i gZi [`]b`XYb`?fmdhc!5i ghUi gW```5`g
HY]`Y]bYf`UbXYfYb`÷j Ygha Ybh[fi ddY`k Uf`Gi b`ni j cf`Yfk cfVYb
?fmdhcV`OfgY`Dc`cb]YI`]a` ÷\f`&\$%-`j ca`GhUV`YWc]b!9a`]hYbhYb
7]fWY``9f`Y`b`hY`X]Y` , VYfbU`a Y`ni b`W`gh`UV"

< i cV]!; fØbXYf` \ Uh`Ub[Y`j cf` ÷ gh]b`Gi b
Y]b[Y`_Ui Zh

K `À`fYbX`gY]bYf`NY]h`U`g`7` \YZ`ØVYf[UV`@`6Yf]W`hYb`ni Zc`[Y`Z`Of
_i fnY`NY]h`X]Y`h`À[`]W`Yb`A UbU[Ya YbhUi Z[UVYb`Ub`gY]bY
GhY``j YfhfYhYfž`i a`]g]W`i a` [Ygi bX`Y]hgVYnc[YbY`DfcV`Ya Y`ni
_Øa a Yfb"

8 Ug`l bhYfbY`a Yb`U``a `À` `]W` j Yf`UggYb`gY]b`GW`ØggY`a Uf`_h
7` \]bU`VY[]bbh]a`GYdhYa VYf`&\$`%`bUW`DY_]b[g`?fmdhc!J YfVch"
5i Z[fi bX`XYg`UbW`Y]Y»YbXYb`l a`gUhnfØW_[Ub[g`k Uf`<i cV]
[Ynk`i b[Ybž`]b`X]YgYa` ÷\f`a`]h`XYa`5VVUi`j cb`` \$`i`gY]bYf
6Y`Y[gW`UZž`K`i žni`VY[]bbYb`[Ya Y`XYh"

GY]hXYa` \Uh`Yg`X]Y`9I dUbg]cb`]b`UbXYfY`A `Àf`_hY`j cfUb[Yhf]YVYbž
XUfi bhYf`6fUg]`Yb`i bX`X]Y`HØf`_Y]žUVYf`?cb`_i ffYbhYb`k]Y
6]bUbW`ž: HL`i bX`C`?7c]b`fUb[]YfYb`Ui Z`XYf`; fi bX`U[Y`j cb
 \Ø`Yf` Hfi gh`GW`fY`!F Ub_]b[g`Ui Z`7c]b; YW`_c"

@]žXYf`; fØbXYf`i bX`79C`j cb`<i cV]; `cVU`ž`k Uf`gW`cb`gY]h
Y]b[]Yf`NY]h]b`; Ygdf`W`Yb`a`]h`÷j YghcfYbž`i a`gY]bY
A Y`f`Y]hgVYhY]`][i b[`Ub`XYf`6`OfgY`ni`j Yf`_Ui ZYb``6`cca VYf[
VYf]W`hYhY]a`5i [i ghžXUgg`Yf`bi f`*`\$`i`gY]bYg`5bhY]`g]j Yf`_Ui ZYb
k c``Y`i bX`Y]bY`l bhYfbY`a YbgVYk Yfhi b[`nk]gW`Yb`&`i bX``
A]`]UfXYb`l G!8c``Uf`UbghfYVY"

: HL!; fØbXYf'GUa '6Ub_a Ub!: f]YX'i bX'Gi b'[Y\ØfhYb'6Yf]W hYb
ni Zc`[Y'ni 'XYb'dchYbn]Y`Yb'þj YghcfYbžX]Y'a]h@]ØVYf'XYb
5bhY]`gj Yf_Ui Z[YgdfcWYb'\UVYb"5VYf'6Ub_a Ub!: f]YX'VYghf]hh
X]Y'; YfØW hY'i bX'gU[hYž: HL'd`UbY'b]W hž'X]Y'6ØfgY'ni 'Yfk YfVYb"

Gi b'\Uh'X]Y'6]hY'j cb'6`cW_k cf_g'i a 'GhY`i b[bU\ a Y'V]g'ni a
FYXU_h]cbggW`i gg'b]W h'VYUbhk cfhYh"

HY]`bY\ a Yb'85G. '@CB8CB' i bX'YfZU\ fYb'G]Yž'k]Y'X]Y
[fØ» hYb'HfUX:]!' i bX'? fmdhc! ðgh]hi h]cbYb'X]Y'Ni _i bZh'XYf
]bgh]hi h]cbY`Yb'9]bZØ\ fi b['j cb'? fmdhc'gY\Yb"
FY[]ghf]YfYb '\]Yf"

H\Y'dcgh<i cV]: ci bXYf'GY`g'%'\$ \$i 'GhU_Y'hc'ž gh]b'Gi b': i bX.
FYdcfh]gh_Y]bY'Z]bUbN]Y`Y'6YfUhi b["

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh